

学术期刊网络版质量改进研究^{*}

广东海洋大学学报编辑部

陈庄

禰胜修

刘庆颖

任万森

夏登武

摘 要 根据《广东海洋大学学报》在数据库集成模式下自主制作网络版、提高网络版质量的实践,论述了期刊编辑部改进网络版质量的措施、效果和意义。

关键词 学术期刊网络版; 期刊质量; 改进; 编辑部; 数据库

长期以来,学术期刊网络版的制作和质量问题只由数据库期刊集成商负责,难以照顾到各家期刊的具体情况。本研究试图突破这种方式,通过《广东海洋大学学报》在数据库集成模式下自主制作网络版的实践,探讨改进学术期刊网络版质量的技术措施,以期为我国学术期刊网络版的进一步完善提供参考。

1 网络版质量改进的方法

按期刊网络版上网技术路线要求,结合“编、排、校、印”出版流程,2007—2009年对《广东海洋大学学报》网络版质量进行改进,以制出印前文件和高质量的原版式网络版文件。改进项目包括内容质量、编辑质量、出版质量和传播质量,通过与

现行数据库其他网络版文件对比,检验质量改进的效果。具体如下:

文稿以Word格式定稿后的,按相同版式分别在Word 2003(安装方正字库)、方正书版10.0、方正飞腾4.1排版文件中排版,校对定样后,排版文件付印并将其制成原版式PDF格式网络版上网文件,送数据库上网使用。

以2007年第3期以前的《广东海洋大学学报》PDF格式网络版(未改进)为对照,以《中国水产科学》《大连水产学院学报》《中国海洋大学学报(自然科学版)》《华南农业大学学报》《海洋与湖沼》《体育学刊》等期刊在中国期刊全文数据库(知网)、中文科技期刊数据库(维普)、万方数据-数字化期刊群(万方)的PDF格式网络版为参考,检验网络版编辑、内容、出版、传播等方面的改进情况。

为方便论述,2007年第4期以及之后的《广东海洋大学学报》中国知网PDF格式网络版称“改进版”,其他期次的中国知网PDF格式网络版称“原网络版”。

2 网络版质量改进的效果

2.1 版式质量的改进

比较三种排版文件的使用效果发现,方正书

^{*} 中国高校自然科学学报研究会基金项目(GBJXC 0962)。

从调查方案的意见征求到调查数据的填报大都通过在线完成。通过调查分析,得出32种防水材料在不同建筑类型和不同建筑部位中的应用情况,在一定程度上揭示了我国防水材料的应用发展现状和趋势,成为行业年度发展报告的重要内容。刊社还利用网站发起我国防水行业年度十大新闻在线评选,记录行业一年来的重大事件。每年的评选结果被《中国建设报》等80多个媒体转载,提高了行业的社会知名度和影响力。

3.2 网站成为刊社的宣传工具

网站的新闻板块设置了“刊社新闻”,向广大网友展示了杂志社的团队精神、最新的工作动向和活动开展情况,宣传了刊社,扩大了影响力。

3.3 网站经济效益超出预期

2007年5月网站开通以来,通过会员卡销售、商情板块企业产品推荐和首页广告,网站运营一年就产生了利润;特别是2009年9月改版以后的短短三个月,网站首页广告招商情况良好,11个首页广告位已有8个被企业认购,经济效益大大超出预期。

版、方正飞腾排版文件制成的期刊原版式的PDF网络版,存在字体变形或文本选择功能问题,不适宜作为网络版上网文件;Word排版文件制成期刊原版式的PDF网络版文本选择功能良好,能进行全文检索,版式效果好,可作为数据库上送文件。《广东海洋大学学报》自2007年第4期起选用Word排版文件制作的原版式PDF文件送交数据库,“知网”开始直接使用为上网文件;“维普”与“万方”分别从2008和2009年起使用本刊制作的各期上网文件,除增加彩色图之外,内容及版式与印刷版完全一致。

2.2 编辑质量的改进

作者提供的原图稿大多不够规范,需要改进和完善。其中,插图与表格的标目、布局、标注、线宽等是编辑加工的重点。为节约版面,又能发挥网络版缩放阅读功能,在保证插图信息彰显下进行图文缩排。因此,改进版插图、表格表述简洁、清晰,量和单位使用正确。尤其是表宽、表高和位置编排合理,极少出现表格转页,使文章篇幅紧凑,版面美观。

通过编辑加工,改进版在论文内容表达上符合准确、简明要求。改进版2008年第3期前3篇文章的引言220字,达到了开门见山,起笔切题。但也有一些对照期刊文章的引言约600字,最多的达800多字,文献论述缺乏提炼和归纳。

校正工作延续到出版后的整个传播过程。刊物出版后,在传播过程中如发现有误,即对编辑部存底网络版作更正,修改完善后发送中国知网,重新替换上网。如2008年第4期《马氏珠母贝壳生长模型研究》图2印刷版标目误为“壳生长速度mm/m”,经更正为“壳生长速率/(mm·月⁻¹)”重新替换上网。

2.3 内容质量的改进

改进版使用了彩色插图,原稿使用的彩色图片均能在改进版中以原色显现。如《台风对中国东南海域叶绿素a浓度影响的遥感研究》(改进版2008年第4期)图2和图3用“蓝—绿—黄—红”清楚表示各海域区浓度;生物组织结构的彩色图,能清楚看见细胞结构特点。而印刷版和原网络版的非彩色图只以墨影深浅显现,不能依照图例读出数值,或者不能准确显示原图信息。

各类差错减少。我刊从Word电子原稿到Word排版文件,格式相同,因而电子原稿中的图、表以及公式、符号、量和单位中的正斜体、大小写、黑白体、上下标以及符号间的相对位置等都能在排版文件中直接使用,避免了文件格式变化而产生的变化和错误。Word电子校对稿改用PDF电子校对稿,避免了复制、误删等造成的字符错漏、乱码、缺字等。沿用前期的排版文件模板,保持版式一致。

2.4 出版质量的改进

改进版版式效果良好,版面显示、打印效果与印刷版保持一致性。字符、插图清晰,排版格式、字体与位置、公式图表、显现与打印效果等方面,改进版版式比原网络版更接近印刷版。如《通信系统仿真中的随机信号生成方法》(改进版2007年第6期)的数理公式版式、《丙脒盐酸盐的合成工艺研究》(改进版2007年第6期)的化学分子式等,版式质量高,都很好地体现了原版式排版文件的信息传递。改进版字体运用得当,文题黑体、标题仿宋和楷体、正文宋体,相比原网络版,主次分明,阅读清楚、舒服。

网络版出版时滞缩短。本刊编辑部提供的改进版质量合格,数据库可直接用于上网,节省了加工和校对时间,理论上为保证数据库网络版出版时间作出了期刊编辑部应有的贡献。

2.5 检索质量的改进

全文检索(包括英文词条、图表词条)效果好。如在cnki中经所有期刊文献标题“管角螺”搜索获取且文中出现“*Hemifusus tuba*”(管角螺学名)的有12篇,其中改进版2篇;改用*Hemifusus tuba*全文范围检索时只有9篇,改进版的2篇全部检出,而其他网络版有3篇未能检出。改进版全文中只在图、表中出现的词条(包括插图标目文字方向为顶左底右的词条)也能在cnki中检出,如以全文检索项“壳生长速率”能检出2008年第4期《马氏珠母贝壳生长模型研究》,该词条只在插图标目中出现过;参照期刊刊文《东印度洋—西太平洋暖池的年代际变化特征研究》中“印度洋暖池体积指数”全文只在插图标目中出现过,使用该词条未能在cnki中检出。这说明改进版全文检索效果好。是否利于迅速查询到所需文献是衡量数据库质量的重要标准之一^[1],而良好信息源是文献检索准

确、快速的基础。本文中改进版PDF是由Word转换成的,便于数据库利用搜索引擎技术作全文检索。Microsoft Office系列办公软件处理的Word插图和表格字符,在网络版中同样能准确地检出,提高了刊文查全率和查准率。

3 期刊编辑部自主改进网络版质量的意义

3.1 确保版式质量的一致,提高网络版可信度

目前进行电子期刊制作的主要是期刊集成商(如知网、维普、万方等)。各编辑部提供排版文件,由集成商统一制成上网文件,上网文件主要为PDF格式。由于各期刊集成商制作技术方法不同,虽网络版内容基本保持与印刷版一致,但版式质量多有较大差异^[2]。从学术期刊严肃性、权威性来考虑,有必要使期刊网络版与印刷版保持一致^[1]。在网络学术期刊尚未获得学术界一致接受的地位之前,应从内容到版式上依附于印刷版,给读者多一些稳定性、准确性和可信任性。国内期刊数据库中,以中国知网PDF网络版字符和插图最为清晰,但存在与原版字体不一致、外文字符走形等^[2]缺点。各集成商要按期完成不同软件生成的数千种期刊排版文件的PDF版制作和校对,制成高质量的网络版,从目前出版效果来看,已显现出其条件不足。若此项工作改由期刊编辑部完成,则能确保版式的一致。

3.2 因地制宜,便于操作

英文期刊PDF文件可由国外常用排版软件直接输出,成为可选择性文本功能的原版式,制作过程简单,版式稳定可靠。中文期刊常用方正书版、飞腾等软件排版,排版文件使用方正PDFCreator等格式转换软件制作的PDF文件则缺乏较好的文本可选择性,且未能与多种字体印刷版保持一致。如果期刊编辑部要先得能用于全文上网的PDF文件,只能交给专业制作公司制作。有少数期刊自主制作网络版,如《体育学刊》《数学学报》等。但《体育学刊》版式简单,近期通篇排黑体字,因而缺乏代表性和实用性;《数学学报》网络版用Tex排版软件制作网络版并自办网站^[3],其知网数据库网络版为原版扫描版,版面清晰度较差。

目前,大多数编辑部采用的是Word文档电子

稿,对Word文档编辑技术较为熟悉。本研究因地制宜,采用常用办公自动化软件Word排版并制成原版式网络版上网文件,不但在质量上同时满足了印刷版与网络版的要求,在技术上也便于掌握。

彩色印刷虽然信息传播质量高,但由于经费和技术所限,大多数期刊采用黑色印刷。本刊的网络改进版利用原稿的彩色图片,形成彩色网络版+黑色印刷版的出版模式,在没有增加制作成本的情况下即可达到良好的质量效果。

3.3 优势互补,避免重复劳动,提高出版时效

期刊借助现有的大型权威科技信息数据库来实现期刊的网络化,数据库集纳了国内大多数科技期刊,实现了网上期刊集团化运作服务、群体上网,产生了较好的群体效应^[4],同时避免了编辑部自行上网造成的资源浪费。但几家数据库同时在制作相同的几千种期刊网络版,这是一种重复劳动和浪费。编辑部自行制作高质量网络版,充分发挥编辑部与数据库各自优势,避免了各家数据库的重复劳动,节约了人力物力。

传统上,数据库需要对各期刊提供的文件进行加工后才能上网,造成网络版出版比印刷版滞后,影响了信息传播的时效性。目前,期刊数据库网络版全文比印刷版出版一般滞后3~6个月^[5]。编辑部自行制作高质量网络版,数据库无须加工直接上网,有效地解决了期刊网络版的出版时间滞后问题。

参考文献

- [1] 师曾志.网络电子期刊质量控制研究[M].北京:北京图书馆出版社,2007.
- [2] 陈庄.科技期刊网络版的版式研究[J].中国出版,2008(8):52-54.
- [3] 史永超.《数学学报》网络版经验介绍[J].中国科技期刊研究,2002,13(1):48-49.
- [4] 许四平,邹庆红.中国科技期刊网络版的现存问题及解决对策[J].编辑之友,2004(6):57-58.
- [5] 侯延香.中文电子期刊数据库改进策略研究[D].长春:东北师范大学,2004. ■